

Spielablauf Ratespiel Bayerische Wörter und Wortgruppen

1. Druckt die Spieler-Tabelle für jeden Teilnehmer aus.
2. Dann haben die Mitspieler eine vorher festgelegte Periode Zeit die Bayerischen Wörter und Wortgruppen in das Hochdeutsche bzw. in ein verständliches Deutsch zu übersetzen. Als Zeitdauer empfehlen wir 10-15min.
3. Abschließend werden die übersetzten Wörter und Wortgruppen kontrolliert. Entweder allein durch den Spielleiter oder die Teilnehmer tauschen Ihre Lösungen untereinander und bewerten sich so gegenseitig. Dabei gibt der Spielleiter die Lösungen zu den einzelnen Bayerischen Wörtern und Wortgruppen laut vor.
4. Es gewinnt derjenige Teilnehmer mit den meisten richtigen Antworten.

Wir wünschen Euch viel Spaß mit dem Quiz- und Ratespiel „Bayerische Wörter und Wortgruppen“.



Spielertabelle bayerische Wörter und Wortgruppen

Übersetzt die bayerischen Wörter und Wortgruppen in das Hochdeutsche bzw. in ein für Euch verständliches Deutsch.

	Bayerisches Wort	Übersetzung
1.	Aff, der	
2.	abfotzen	
3.	ah geh	
4.	Antn, die	
5.	amoi	
6.	Asphaltschwoibn, die	
7.	ausgschamt	
8.	Baam	
9.	Babbn	
10.	bähs	
11.	Bärendreeg	
12.	Bagage, die	
13.	Bamhackleter, der	
14.	Bazi, der	
15.	Bettbrunzer, der	
16.	Bixnmacher, der	
17.	blegga	
18.	Bochratz, die	
19.	Bohdawaaschl	
20.	Bratzn	
21.	Brunzkachl, die	
22.	busseln	

23.	Butzelküah	
24.	Daddl, der	
25.	damische Gretel, die	
26.	Deandl	
27.	dengga	
28.	deppat	
29.	druck de	
30.	dusohrate Hehna	
31.	einikniagln	
32.	ellerbätsch	
33.	Fackl, das	
34.	fad	
35.	fickrig	
36.	foischa Fuchzga, der	
37.	Fotznhowe	
38.	Fotznspaangler	
39.	frozzln	
40.	Gackal	
41.	gamsig	
42.	Gickal	
43.	glumpad	
44.	goschad	
45.	greißlig	
46.	Griffe	
47.	großkopfad	
48.	Gschaafthuaba	
49.	gschamig	
50.	gschiaglad	
51.	gschlampat	
52.	Gspusi, der	

53. Guatl	
54. Gwamperte, der/die	
55. Hallodri, der	
56. Haring, der	
57. Hiasl, der	
58. hintafotzig	
59. Hirndappiger, der	
60. Hirntoni, der	
61. Hogart	
62. Hohdan	
63. Irxn	
64. Jeggerl	
65. kaaffa	
66. Kachl, die	
67. Kerschn	
68. Kiah	
69. Kini	
70. Klousterbritschn, die	
71. Kraachal	
72. Kriagl	
73. laaffa	
74. Leibal	
75. liab	
76. Matz, greislige	
77. Milli	
78. Minga	
79. Mistgurgel, die	
80. Mistpritschen, die	
81. Moh	
82. Musi	

83.	Naa	
84.	nohmoi	
85.	Oans	
86.	Oide Rutschn, die	
87.	Pfenningfuchser, der	
88.	plattat	
89.	Platsche, die	
90.	Pratzn	
91.	raacht	
92.	schäbbs	
93.	schee	
94.	schlaffa	
95.	staad	
96.	Stodterer, der	
97.	Tratschen, die	
98.	Zaamperl	
99.	Zipfelklatscher, der	
100.	Zwiderwurzen, die	

Bitte schreibt noch Euren Namen auf die Seiten mit Euren Übersetzungen.
Danach kann die Auswertung beginnen.

Wir wünschen Euch viel Spaß und viel Erfolg mit den bayerischen Wörtern und Wortgruppen.

Spielleiter-Lösungen für das Quiz- und Ratespiel bayerische Wörter und Wortgruppen

	Bayerisches Wort	Übersetzung
1.	Aff, der	eitler Mensch
2.	abfotzen	ordentlich ohrfeigen
3.	ah geh	bitte?, wirklich?, tatsächlich?
4.	Antn, die	Frau, die watschelt wie eine Ente
5.	amoi	einmal
6.	Asphaltschwoibn, die	Prostituierte oder leichtes Mädchen
7.	ausgschamt	unverschämt
8.	Baam	Baum
9.	Babbn	Mund
10.	bähs	böse
11.	Bärendreeg	Lakritze
12.	Bagage, die	Gesinde oder Sippe
13.	Bamhackleter, der	eine schmutzige Person
14.	Bazi, der	Schlingel
15.	Bettbrunzer, der	Bettnässer
16.	Bixnmacher, der	Vater mehrerer Töchter
17.	blegga	weinen
18.	Bochratz, die	eine ungepflegte Person
19.	Bohdawaaschl	Frisör
20.	Bratzn	Hände
21.	Brunzkachl, die	eine alte Frau
22.	busseln	schmusen

23.	Butzelküah	Tannenzapfen
24.	Daddl, der	ein alter, zittriger Mann
25.	damische Gretel, die	eine sehr dumme Frau
26.	Deandl	Mädchen
27.	dengga	denken
28.	deppat	dämlich
29.	druck de	verzieh dich
30.	dusohrate Hehna	taubes Huhn
31.	einikniagln	hineinknien
32.	ellerbätsch	zu dt.: ätschibätsch
33.	Fackl, das	Ferkel, Schmutzfink
34.	fad	langweilig
35.	fickrig	nervös
36.	foischa Fuchzga, der	Betrüger (falscher Fünfziger)
37.	Fotznhowe	Mundharmonika
38.	Fotznspaangler	Zahnarzt
39.	frozzln	necken
40.	Gackal	Hühnerei
41.	gamsig	lüstern
42.	Gickal	Gockel
43.	glumpad	nutzloses Zeug
44.	goschad	Vorlaut
45.	greißlig	hässlich
46.	Griffe	Finger
47.	großkopfad	arrogant
48.	Gschaafthuaba	Wichtigtuier
49.	gschamig	schüchtern
50.	gschiaglad	schielend
51.	gschlampat	schlampig
52.	Gspusi, der	Liebhaber

53.	Guatl	Süßigkeit
54.	Gwamperte, der/die	Jemand sehr dickes
55.	Hallodri, der	Taugenichts
56.	Haring, der	Jemand sehr dünnes
57.	Hiasl, der	dummer Kerl
58.	hintafotzig	hinterhältig
59.	Hirndappiger, der	beschränkter Kerl
60.	Hirntoni, der	Dummkopf
61.	Hogart	gemütliches Beisammensein
62.	Hohdan	Handtuch, Lumpen
63.	Irxn	Achsel
64.	Jeggerl	Oh, Jesus
65.	kaaffa	kaufen
66.	Kachl, die	alte Frau
67.	Kerschn	Kirschen
68.	Kiah	Kühe
69.	Kini	König
70.	Klousterbritschn, die	Nonne
71.	Kraachal	Limonade
72.	Kriagl	kleiner Krug
73.	laaffa	laufen
74.	Leibal	Weste, Leibchen
75.	liab	lieb
76.	Matz, greislige	hässliches Frauenzimmer
77.	Milli	Milch
78.	Minga	München
79.	Mistgurgel, die	bissige Frau
80.	Mistpritschen, die	bösartige Frau
81.	Moh	Mann
82.	Musi	Musik

83.	Naa	Nein
84.	nohmoi	nochmal
85.	Oans	Eins
86.	Oide Rutschn, die	alte Frau
87.	Pfenningfuchser, der	ein extrem geiziger Mensch
88.	plattat	kahlköpfig
89.	Platsche, die	Quatschmaul
90.	Pratzn	grobe Hände
91.	raacht	raucht
92.	schäbbs	schief
93.	schee	schön
94.	schlaffa	schlafen
95.	staad	still
96.	Stodterer, der	Großstädter
97.	Tratschen, die	Klatschbase
98.	Zaamperl	kleiner Hund
99.	Zipfelklatscher, der	Blödmann
100.	Zwiderwurzen, die	schlecht gelaunter Mensch